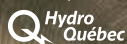




ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Saison  
23/24

Présenté par



Programme de concert  
27 et 28 septembre et 1<sup>er</sup> octobre

# OSM. Mené par l'intensité.

Présentateur de saison



# Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro  
quebec  
.com



POWER CORPORATION  
DU CANADA

---

Investis dans nos communautés,  
au cœur du changement.

espace **OSM**

GRATUIT

# Venez faire un tour à l'Espace OSM

Avant ou après les concerts, voyez tout ce que la saison 23-24 vous réserve au-delà de la salle de concert !

- Des expositions temporaires
- De captivants projets numériques
- Des conférences en lien avec la programmation
- Et plusieurs autres activités

Tous les détails sur [osm.ca/espaceosm](https://osm.ca/espaceosm)

Septembre

Octobre

27 mer. 19 h 30 | 28 jeu 10 h 30 | 1<sup>er</sup> dim. 14 h 30

SÉRIE MERCREDI 2

SÉRIE MATINS  
SYMPHONIQUES

SÉRIE WEEK-END 2

# Les mythiques Planètes de Holst Holst's Legendary Planets

Orchestre symphonique de Montréal

Gemma New, cheffe d'orchestre / conductor

Colin Currie, percussion

Chœur de l'OSM / OSM Chorus

Andrew Megill, chef de chœur / chorusmaster

*Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par Mme Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks.*

*The chorusmaster chair is generously sponsored by Mrs. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks.*

Nicole Lizée | née en / born in 1973 |








*Blurr is the Colour of My True Love's Eyes* (32 min)

Entracte / Intermission

Concerts des 27 et 28 septembre uniquement / September 27 & 28 concerts only

Gustav Holst | 1874-1934 |

*Les Planètes / The Planets*, op. 32 (51 min)

-  Mars, celui qui apporte la guerre / Mars, the Bringer of War
-  Vénus, celle qui apporte la paix / Venus, the Bringer of Peace
-  Mercure, le messenger ailé / Mercury, the Winged Messenger
-  Jupiter, celui qui apporte la gaieté / Jupiter, the Bringer of Jollity
-  Saturne, celui qui apporte la vieillesse / Saturn, the Bringer of Old Age
-  Uranus, le magicien / Uranus, the Magician
-  Neptune, le mystique / Neptune, the Mystic

Traduction / Translation: Le Trait juste | Graphisme / Graphics: IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.  
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.

Québec 



La charismatique Néo-Zélandaise Gemma New est conseillère artistique et cheffe principale de l'Orchestre symphonique de Nouvelle-Zélande et directrice musicale de l'Orchestre philharmonique de Hamilton (Canada). Avec cet orchestre, elle a lancé *Intimate and Immersive*, une série de concerts associant musique orchestrale, musique électronique, répertoire contemporain et installations visuelles. En 2023-2024, Gemma New fera ses débuts à la tête de nombreux orchestres internationaux réputés, dont les orchestres philharmoniques de Londres et de Los Angeles, les orchestres symphoniques de Chicago et de Vancouver, l'Orchestre national de France et l'Orchestre philharmonique des Pays-Bas. Elle dirigera de nouveau d'importants orchestres nord-américains et plusieurs orchestres européens. New a été première cheffe invitée de l'Orchestre symphonique de Dallas, cheffe en résidence à l'Orchestre symphonique de Saint-Louis et cheffe associée de l'Orchestre symphonique du New Jersey. Elle a été Dudamel Conductive fellow avec le Los Angeles Philharmonic, ainsi qu'au Tanglewood Music Center. Elle a reçu le Solti Foundation Career Assistance Award en 2017, 2019 et 2020, ainsi que le prestigieux Sir Georg Solti Conducting Award en 2021.

Charismatic New Zealand-born Gemma New is the Artistic Advisor and Principal Conductor of the New Zealand Symphony Orchestra and Music Director of Canada's Hamilton Philharmonic Orchestra. With the latter orchestra, she launched the series *Intimate and Immersive*, featuring concerts that combine orchestral music, electronic music, contemporary repertoire and visual installations. During the 2023-2024 season, New makes subscription debuts with many top international orchestras, including the London Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony, Los Angeles Philharmonic, Vancouver Symphony, Orchestre National de France and the Netherlands Philharmonic Orchestra. She will return to conduct several major North American orchestras as well as several European orchestras. New was Principal Guest Conductor of the Dallas Symphony, Resident Conductor of the St. Louis Symphony, and Associate Conductor of the New Jersey Symphony. A Dudamel Conducting Fellow with the Los Angeles Philharmonic and Conducting Fellow at Tanglewood Music Center, she received the Solti Foundation Career Assistance Award in 2017, 2019 and 2020, and the prestigious 2021 Sir Georg Solti Conducting Award.

# Gemma New

cheffe d'orchestre | conductor

Colin Currie est un soliste et chambriste au service de la musique nouvelle, «au sommet de l'interprétation actuelle aux percussions» (*Gramophone*). Soliste de prédilection de nombreux compositeurs et chefs d'orchestre de premier plan, il se produit avec les plus grands orchestres, dont la Philharmonie de New York, l'Orchestre du Concertgebouw, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre Philharmonia et la Philharmonie de Londres. Currie est un musicien dynamique et aventureux, et son engagement à susciter des commandes et à créer de nouvelles œuvres a été reconnu par la Royal Philharmonic Society, qui lui a décerné le Instrumentalist Award. En 2006, il fondait le Colin Currie Group pour servir la musique de Steve Reich. Avec l'appui personnel de ce dernier, le groupe s'est produit internationalement dans de nombreuses salles. Colin Currie est, avec Håkan Hardenberger, co-commissaire artistique de la Grafenegg Academy. Il est artiste associé au Southbank Centre de Londres, ambassadeur de Chamber Music Scotland et artiste en résidence au Conservatoire royal d'Écosse. Il joue des cymbales Zildjian et est artiste de Marimba One.

—

Colin Currie is a solo and chamber artist who champions new music, "at the summit of percussion performance today" (*Gramophone*). Currie is the soloist of choice for many of today's foremost composers and conductors and performs with the world's leading orchestras including the New York Philharmonic, Royal Concertgebouw, Orchestre Philharmonique de Radio France, Philharmonia Orchestra and London Philharmonic Orchestra. A dynamic and adventurous soloist, Currie's commitment to commissioning and creating new music was recognized by the Royal Philharmonic Society who awarded him the Instrumentalist Award. He formed the Colin Currie Group in 2006 to celebrate the music of Steve Reich which, with Reich's personal endorsement, has performed at many venues internationally. Colin Currie is co-Artistic Curator of the Grafenegg Academy alongside Håkan Hardenberger, Artist in Association at London's Southbank Centre, Ambassador of Chamber Music Scotland and Artist-in-Residence at the Royal Conservatoire of Scotland. He plays Zildjian cymbals and is a Marimba One Artist.

—

**Colin  
Currie**  
percussion



# Chœur de l'OSM | OSM Chorus

## Sopranos

---

Stéphanie Manias  
Meghan Fleet  
Megan Chartrand  
Rebecca Dowd-Lekx  
Marie Magistry  
Sarah Halmarson  
Dorothea Ventura  
Emily Wall  
Julie Ekker  
Audrey Larose-Zicat

## Altos

---

Josée Lalonde  
Charlotte Cumberbirch  
William Duffy  
Angèle Trudeau  
Danielle Alison Vaillancourt  
Lucie Roy  
Sarah Bissonnette  
Kristin Hoff  
Elizabeth Ekholm  
Sandra Simard

Pierre McLean, pianiste-répétiteur / rehearsal pianist

Le Chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal a été fondé dans les années 1980 à la demande de Charles Dutoit. Formé de 50 choristes professionnels et de 80 à 100 choristes bénévoles, le Chœur s'est joint à l'OSM lors de centaines d'interprétations des chefs-d'oeuvre du répertoire.

Le Chœur de l'OSM a été entendu à Montréal, Toronto, Ottawa, New York, Philadelphie et Saratoga Springs, dans des oeuvres telles que *Le Messie* de Handel, la *Messe en si mineur* de Bach, la *Neuvième Symphonie* de Beethoven, le *Requiem* de Verdi, la *Symphonie « Résurrection »* de Mahler, la *Symphonie « Babi Yar »* de Chostakovitch et *Il Prigionero* de Dallapiccola. En plus de chanter sous la direction de Rafael Payare, Kent Nagano et Charles Dutoit, le Chœur de l'OSM a collaboré avec des chefs invités tels Nicholas McGegan, Zubin Mehta, Krzysztof Penderecki, Robert Shaw et Iwan Edwards, de même qu'avec Andrew Megill, chef du Chœur depuis 2011.

The Orchestre symphonique de Montréal Chorus was established in the 1980s at the request of Charles Dutoit. Composed of 50 professional singers and 80 to 100 volunteer singers, the Chorus has joined forces with the OSM for hundreds of performances of masterworks from the repertoire.

The OSM Chorus has been heard in Montreal, Toronto, Ottawa, New York, Philadelphia and Saratoga Springs in works as diverse as Handel's *Messiah*, Bach's *Mass in B Minor*, Beethoven's *Ninth Symphony*, Verdi's *Requiem*, Mahler's *Resurrection Symphony*, Shostakovich's *Babi Yar Symphony* and Dallapiccola's *Il Prigionero*. In addition to singing under the direction of Rafael Payare, Kent Nagano and Charles Dutoit, the OSM Chorus has collaborated with guest conductors such as Nicholas McGegan, Zubin Mehta, Krzysztof Penderecki, Robert Shaw, Iwan Edwards and Andrew Megill, chorusmaster since 2011.

Andrew Megill est l'un des plus grands chefs de chœur de sa génération. Son répertoire, exceptionnellement vaste, s'étend de la musique ancienne à la musique contemporaine. Il a préparé des chœurs pour l'American Symphony, le Cleveland Orchestra, l'Orchestre philharmonique de Dresde, le National Symphony et le New York Philharmonic, en plus d'avoir collaboré avec des chefs d'orchestre tels Pierre Boulez, Charles Dutoit, Rafael Frühbeck de Burgos, Alan Gilbert, Kurt Masur et Kent Nagano. Directeur des activités chorales à l'Université de l'Illinois, il est aussi chef associé et directeur des programmes choraux au Carmel Bach Festival, en plus d'être directeur artistique de l'ensemble Fuma Sacra. Il a enseigné au Westminster Choir College et a été chef invité au Yale Institute of Sacred Music. On peut entendre le résultat de son travail sur les ondes de la Public Radio International et de la BBC, ainsi que sur plusieurs enregistrements consacrés à des œuvres variées, comme *Psalm* de Magnussen (Albany Records), les messes de Haydn (Naxos) ou les compositions de Caleb Burhans (Cantaloupe).

—

Andrew Megill is recognized as one of the leading choral conductors of his generation, known for his unusually wide-ranging repertoire, extending from early music to newly composed works. He has prepared choruses for the American Symphony, the Cleveland Orchestra, the Dresden Philharmonic, the National Symphony, and the New York Philharmonic, and he has worked with conductors such as Pierre Boulez, Charles Dutoit, Rafael Frühbeck de Burgos, Alan Gilbert, Kurt Masur, and Kent Nagano. He is Director of Choral Activities at the University of Illinois and serves as Associate Conductor and Director of Choral Activities of the Carmel Bach Festival, as well as Artistic Director of the ensemble Fuma Sacra. He taught at Westminster Choir College and has been a Guest Conductor for the Yale Institute of Sacred Music. Broadcast by Public Radio International and the BBC, his work can be heard on numerous recordings, including those of Magnussen's *Psalm* (Albany Records), Haydn's Masses (Naxos), and works by Caleb Burhans (Cantaloupe).

---

## Andrew Megill

chef de chœur | chorumaster

*Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par Mme Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks. / The Chorumaster chair is generously sponsored by Mrs. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks.*



# Les notes

## Nicole Lizée

Née le 7 avril 1973 à Gravelbourg, en Saskatchewan  
Born on April 7, 1973, in Gravelbourg, Saskatchewan

*Blurr is the Colour of My True Love's Eyes*

Première fois à l'OSM  
First performance by the OSM

**B***lurr is the Colour of my True Love's Eyes* est un concerto pour percussion de la compositrice canadienne Nicole Lizée. L'œuvre est une co-commande de la BBC et du Centre national des Arts d'Ottawa. L'Orchestre du CNA, dirigé par Alexander Shelley, l'a créée en août 2022, et peu après, le BBC Scottish Symphony Orchestra et le percussionniste Colin Currie en ont donné une première européenne. Elle inclut un synthétiseur, deux guitares électroacoustiques... et un rouleau de ruban adhésif!

L'œuvre est formée d'une série d'épisodes interconnectés. Plutôt que d'accentuer les contrastes, Lizée enchaîne ces épisodes progressivement à la manière d'un brouillage d'idées musicales, comme le suggère le titre en anglais. Ainsi, chaque section se déforme de sa structure répétitive initiale et se métamorphose en un élément musical nouveau qui, à son tour, entame un autre schéma motivique en boucle. Cette répétition ne s'applique pas seulement à une seule partie, mais déborde sur les épisodes successifs pour tisser des fils conducteurs entre les différents moments de l'œuvre.

La compositrice se plaît à jouer ici avec nos repères et nos attentes. Elle fait entendre des idées musicales tantôt inachevées, tantôt pleinement formées, qui prennent une ampleur inattendue. Cette approche ludique imprègne incontestablement *Blurr is the Colour of my True Love's Eyes*. Au fil de ce concerto, d'une durée de 30 minutes, de plus en plus d'instruments et de sons sont entendus pour la première fois, comme la harpe au bout de sept minutes et demie – qui inaugure un passage lyrique quelque peu anachronique – des cris d'exclamation aux deux tiers de l'exécution, un sifflement lointain ou encore un flexatone intempestif. Ces divers éléments de surprise font en sorte que l'auditeur reste toujours sur ses gardes.

**B***lurr Is the Colour of My True Love's Eyes* is a percussion concerto by Canadian composer Nicole Lizée. The work was co-commissioned by the BBC and the National Arts Centre in Ottawa, and was premiered by the NAC Orchestra conducted by Alexander Shelley in August 2022. Shortly afterwards, the BBC Scottish Symphony Orchestra and percussionist Colin Currie gave the European premiere. Its scoring includes a synthesizer, two electro-acoustic guitars... and a roll of adhesive tape!

The work comprises a series of interconnected episodes. Rather than accentuate their contrasts, however, Lizée segues these episodes in a gradual way to create a blurring of musical ideas, as the work's title would indicate. Each section thereby becomes distorted when compared to its initial repetitive structure and morphs into a new musical module, which in turn becomes another looping motivic figure. Repetition is not just a feature of the individual parts, but spills over into successive episodes, weaving in common threads between the work's different events.

The composer made it her project to play with our bearings and expectations. The musical ideas they incorporate are sometimes unfinished, while others, fully formed, take on surprising proportions. This playful approach undeniably permeates *Blurr Is the Colour of My True Love's Eyes* from start to finish. Throughout this half-hour-long concerto, progressively more instruments and sounds are introduced: the harp, for example, which appears seven and a half minutes in, institutes a lyrical and somewhat anachronistic passage. Exclamatory shouts two thirds the way through, a distant whistle, an untimely flexatone, all make appearances of similar impact. Such various surprise elements keep listeners continually on the edge of their seats.



## Gustav Holst

Né le 21 septembre 1874 à Cheltenham, en Angleterre – Mort le 25 mai 1934, à Londres, en Angleterre  
Born on September 21, 1874, in Cheltenham, England – Died on May 25, 1934, in London, England

### *Les planètes / The Planets, op. 32*

- I. Mars, celui qui apporte la guerre / Mars, the Bringer of War
- II. Vénus, celle qui apporte la paix / Venus, the Bringer of Peace
- III. Mercure, le messager ailé / Mercury, the Winged Messenger
- IV. Jupiter, celui qui apporte la gaieté / Jupiter, the Bringer of Jollity
- V. Saturne, celui qui apporte la vieillesse / Saturn, the Bringer of Old Age
- VI. Uranus, le magicien / Uranus, the Magician
- VII. Neptune, le mystique / Neptune, the Mystic

---

Première fois à l'OSM : 15 octobre 1974, dir. Zubin Mehta  
First performance by the OSM: October 15, 1974, cond. Zubin Mehta

---

Le ciel inspire à l'humain émerveillement, peur, interprétations fantaisistes et sentiment de profond mystère. Il était donc inévitable que des représentations de l'espace sidéral fassent l'objet de créations artistiques, comme en témoigne cette œuvre composée par Holst entre 1914 et 1917, et dont la création eut lieu le 15 novembre 1920 sous la direction d'Albert Coates. Son originalité, l'imaginaire qu'elle suscite et son côté spectaculaire y sont tels que les mélomanes ont voulu trouver d'autres opus similaires dans le catalogue de Holst, mais en vain. Aussi atypique qu'elle puisse être, cette œuvre demeure de loin sa plus populaire. En ce qui concerne les titres accompagnant chacune de ses *Planètes*, Holst a dit avoir été guidé « par leur signification astrologique; ce n'est pas une musique à programme et ils ne font pas référence aux divinités de la mythologie classique ».

MARS – Mars représente la cruauté, l'aspect inhumain de la guerre. Holst emploie les termes « désagréable et terrifiant » pour décrire l'effet que la musique doit produire ici.

VÉNUS – Antidote à l'angoisse et à la terreur qui émanent de Mars, voici Vénus et ses contours mélodiques rassurants, ses rythmes prévisibles et la délicatesse de ses couleurs.

MERCURE – Le mouvement reprend avec cette planète, ici évoquée par une musique aux couleurs scintillantes et aux rapides alternances entre ombre et lumière.

Since time immemorial, man has looked upon the heavens with a sense of awe, wonder, imagination, and mystery. It was inevitable that interpretations of outer space would find their way into artistic endeavors, including our music. Composition of *The Planets* occupied Holst from 1914 to 1917. The first complete performance was conducted by Albert Coates on November 15, 1920. Such is the music's originality, imagination and sensationalism that audiences have been looking ever since into Holst's catalogue for more works of this nature – in vain. Atypical as it may be, *The Planets* remains by far Holst's most popular work. Holst claimed that the individual titles of his *Planets* "were suggested by the astrological significance of the planets; there is no program music, neither have they any connection with the deities of classical mythology."

MARS – Mars represents the brutish, unfeeling, inhuman nature of mechanized warfare. "Unpleasant and terrifying" were Holst's words to describe how the music should sound.

VENUS – The antidote to the cruel, terrible oppression of Mars is Venus, in music of soothing melodic contours, predictable rhythmic patterns and pastel colours.

MERCURY – Motion resumes for the next planet, portrayed in music of scintillating brilliance, sparkling colours, and rapidly pulsating shifts of light and shade.

JUPITER – Selon l'astrologue Noel Tye, Jupiter «représente l'ouverture, l'enthousiasme, la connaissance, la dignité et les perspectives favorables». Le Jupiter de Holst correspond tout à fait à ce portrait, évoquant un joyeux luron qui sait profiter pleinement de la vie.

SATURNE – La pièce débute dans la grisaille et la désolation. Comme l'inexorable tic-tac de quelque horloge cosmique, flûtes et harpes marquent l'implacable passage du temps. La musique évoque désespoir, lassitude, et même, protestation et frayeur.

URANUS – En astrologie, Uranus gouverne les astrologues eux-mêmes, mais aussi les inventeurs. Il est donc tout à fait pertinent d'imaginer ici un scénario à la manière de *L'apprenti sorcier* où un magicien fou se rue vers son atelier et, au moment crucial pendant le déroulement de la pièce, éclate de joie lorsqu'il fait une découverte ésotérique relative à la nature de l'univers.

NEPTUNE – ... et ainsi de suite, jusqu'aux confins du système solaire connu (Pluton ne fut découverte qu'en 1930). Presque dépourvue de mélodie, souvent dénuée de tout genre de pulsation rythmique et entièrement jouée *pianissimo*, la musique est parfois d'une beauté diaphane parfois d'un effrayant mystère. Un chœur de femmes crée un sentiment de froid sinistre, ajoutant à l'impression de distance et aux obsédantes visions du vide sidéral.

JUPITER – Astrologer Noel Tye tells us that Jupiter “symbolizes expansiveness, scope of enthusiasm, knowledge, honour, and opportunity.” Holst's Jupiter corresponds in all these respects, depicting the quintessence of the plump, jovial fellow who knows how to enjoy life and lives it to the fullest.

SATURN – Grey, mournful sounds greet our ears at the beginning of Saturn. Like the inexorable ticking of some cosmic clock, flutes and harps mark the unstoppable passage of time. The music evokes despair, weariness, and, eventually, protest and terror.

URANUS – In astrology, Uranus rules over astrologers themselves. It also rules inventors; hence, it is entirely appropriate to imagine in Holst's music a kind of *Sorcerer's Apprentice* scenario, with a mad magician racing about his dungeon workshop and, at the climactic moment, exulting in some arcane discovery about the nature of the universe.

NEPTUNE – ... and on into the furthest reaches of the solar system as it was known in Holst's time . (Pluto was discovered only in 1930). Nearly tuneless, often without any kind of metrical pulse, and played *pianissimo* throughout, the music takes on at times an ethereal beauty, at others, terrifying mystery. A wordless chorus creates the sensation of a dreadful chill, adding to the aura of remoteness and haunting visions of empty space.

© Robert Markow



Portrait de Gustav Holst par Herbert Lambert (1921)

# Les musiciens de l'OSM

**RAFAEL PAYARE**, directeur musical / music director

**ANDREW MEGILL**, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

**OLIVIER LATRY**, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

**ANTONIA NANTEL**, **ATHANASE DAVID** & **WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

**WILFRID PELLETIER (1896-1982)**, **ZUBIN MEHTA** & **KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

**PIERRE BÉRIQUE (1910-2003)**, directeur général émérite / general manager emeritus

**LOUIS CHARBONNEAU**, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

## PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

**Andrew Wan** <sup>1,2</sup>  
violon solo / concertmaster

**Olivier Thouin**  
violon solo associé /  
associate concertmaster

**Marianne Dugal**  
2<sup>e</sup> violon solo associée /  
2<sup>nd</sup> associate concertmaster

**Jean-Sébastien Roy**  
1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Ramsey Husser**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Sydney Adedamola**

**Marc Béliveau**

**Marie Lacasse** <sup>2</sup>

**Ariane Lajoie**

**Ingrid Matthiessen**

**Katherine Palyga**

**Timothy Steeves**

**Abby Walsh** <sup>2</sup>

**Richard Zheng** <sup>2</sup>

## SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

**Alexander Read**  
solo / principal

**Marie-André Chevrette**  
associée / associate

**Brigitte Rolland**  
1<sup>re</sup> assistante / 1<sup>st</sup> assistant

**Joshua Peters**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Éliane Charest-  
Beauchamp** <sup>2</sup>

**Ann Chow**

**Mary Ann Fujino**

**Jean-Marc Leclerc**

**Isabelle Lessard**

**Alison Mah-Poy**

**Monique Poitras**

**Daniel Yakymyshyn**

## ALTOS / VIOLAS

**Victor Fournelle-Blain** <sup>2</sup>  
solo / principal

**Jean Fortin**

1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Charles Pilon**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Joseph Burke**

**Scott Chancey**

**Sofia Gentile**

**Natalie Racine**

**Rosemary Shaw**

## VIOLONCELLES / CELLOS

**Brian Manker** <sup>2</sup>  
solo / principal

**Anna Burden**

associée / associate

**Tavi Ungerleider** <sup>2</sup>

1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Geneviève Guimond**

**Gerald Morin**

**Sylvain Murray** <sup>2</sup>

**Peter Parthun**

**Sophie van der Sloot**

## CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

**Ali Kian Yazdanfar**  
solo / principal

**Eric Chappell**  
assistant

**Scott Feltham**

**Andrew Goodlett**

**Peter Rosenfeld**

**Edouard Wingell**

## OCTOBASSES

**Eric Chappell**

**Sylvain Murray**

Les octobasses sont gracieusement  
mises à la disposition de l'OSM  
par la compagnie Canimex Inc.  
(Drummondville). / The octobasses  
are generously loaned to the OSM  
by Canimex Inc. (Drummondville).

## FLÛTES / FLUTES

**Timothy Hutchins**  
solo / principal

**Albert Brouwer**

associé / associate

**Florence Laurain**

2<sup>e</sup> flûte / 2<sup>nd</sup> flute

**Christopher M. James**  
piccolo solo / principal piccolo

## HAUTOIS / OBOES

**Vincent Boilard**

associé / associate

**Pierre-Vincent Plante**

cor anglais solo /

principal English horn

## CLARINETTES / CLARINETS

**Todd Cope**

solo / principal

**Alain Desgagné**

associé / associate

**André Moisan**

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

## BASSONS / BASSOONS

**Stéphane Lévesque**

solo / principal

**Mathieu Harel**

associé / associate

**Martin Mangrum**

2<sup>e</sup> basson / 2<sup>nd</sup> bassoon

**Michael Sundell**

contrebasson / contrabassoon

## CORS / HORNS

**Catherine Turner**

solo / principal

**Denys Derome**

associé / associate

**Xavier Fortin**

2<sup>e</sup> cor / 2<sup>nd</sup> horn

**Florence Rousseau**

3<sup>e</sup> cor / 3<sup>rd</sup> horn

**Nadia Côté**

4<sup>e</sup> cor / 4<sup>th</sup> horn

## TROMPETTES / TRUMPETS

**Paul Merkelo**

solo / principal

**Stéphane Beaulac**

associé / associate

**Robert Weymouth**

2<sup>e</sup> trompette / 2<sup>nd</sup> trumpet

**Samuel Dusinberre**  
4<sup>e</sup> trompette / 4<sup>th</sup> trumpet

## TROMBONES

**James Box**

solo / principal

**Charles Benaroya**

2<sup>e</sup> trombone / 2<sup>nd</sup> trombone

**Pierre Beaudry**

trombone basse solo /

principal bass trombone

## TUBA

**Austin Howle**

solo / principal

## TIMBALES / TIMPANI

**Andrei Malashenko**

solo / principal

**Hugues Tremblay**

associé / associate

## PERCUSSIONS

**Serge Desgagnés**

solo / principal

**Corey Rae**

**Hugues Tremblay**

## HARPE / HARP

**Jennifer Swartz**

solo / principal

Parrainée par monsieur  
François Schubert, en mémoire  
de son épouse Marie Pineau /  
Sponsored by Mr. François Schubert,  
in loving memory of Marie Pineau.

## PIANO & CÉLESTA

**Olga Gross**

## MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

**Michel Léonard**

<sup>1</sup> Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

<sup>2</sup> L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirecourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarnieri v. 1728-1730 et l'archet Joseph René Lafleur v. 1850 de Brian Manker, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano v. 1830 et l'archet François Nicolas Voirin 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirecourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Brian Manker's c. 1728-1730 Pietro Guarnieri cello and c. 1850 Joseph René Lafleur bow, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Quebec).

---

# Le Grand Orgue

# Pierre-Béique

---

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

---

## LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

---

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

Comme nos donateurs  
Huguette, Amin et Zeltzin,  
permettez à toute la communauté  
de savourer le bonheur de  
la musique classique!

Faites votre don  
dès maintenant!



En ligne : [osm.ca/dons](https://osm.ca/dons)



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique  
fasse vibrer

# Administration de l'OSM

## Conseil d'administration

### COMITÉ EXÉCUTIF

#### Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM

Associé principal

Davies Ward Phillips & Vineberg  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM

Présidente et chef de la direction  
Centre d'entreprises et d'innovation  
de Montréal

#### Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM

Conseillère stratégique

Fiera Capital

#### Nicolas Marcoux

Trésorier du CA de l'OSM

Chef de la direction

PricewaterhouseCoopers LLP

#### Renée Loiselle

Secrétaire du CA de l'OSM

Associée

Norton Rose Fulbright Canada

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Marc-André Boutin

Associé

Davies Ward Phillips & Vineberg

S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Madeline Careau

Cheffe de la direction

Orchestre symphonique de Montréal

#### Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de

la direction

Fiera Capital

#### Patrick Lahaie

Associé sénior

McKinsey & Compagnie

#### Georges Morin

Administrateur de sociétés

#### Jonathan Tétrault

Associé directeur

Sagard Holding

#### Louis G. Veroneau

Directeur général, Initiatives

stratégiques, actifs réels

Immobilier, ressources naturelles

et infrastructures – PSP

### ADMINISTRATEURS

#### Louis Audet

Président exécutif du conseil

d'administration

Cogeco

#### Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction

Fonds de solidarité FTQ

#### Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse

Université Concordia

#### Anne-Marie Boucher

Avocate

BCF Avocats d'affaires

#### Bitá Cattelan

Vice-présidente

Fondation WCPD et WCPD Inc.

#### Sandra Chartrand

Présidente

Fondation Sandra et Alain Bouchard

#### Deborah Cherenfant

Directrice régionale

Femmes entrepreneurs, Québec &

Atlantique TD

#### Charles Emond

Président et chef de la direction

Caisse de dépôt et placement

du Québec

#### Pierre Gagnon

Vice-président

Affaires corporatives et juridiques et

chef de la gouvernance

Hydro-Québec

#### L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

#### Pierre A. Goulet

Président

Gestion Scabrini inc.

#### Jimmy Jean

Vice-président, économiste en chef

et stratège

Mouvement Desjardins

#### Patricia Lemaire

Directrice générale

Fondation famille Lemaire

#### Charles Milliard

Président-directeur général

Fédération des chambres de

commerce du Québec

#### Karine Moses

Présidente direction du Québec de

Bell & Présidente Bell Média Québec

#### Richard Payette

#### Élise Proulx

Vice-présidente exécutive,

Affaires publiques,

Communications et cheffe de cabinet

Ivanhoé Cambridge

#### Jean-François Séguin

Directeur général et chef du secteur

des Technologies - Québec

BMO Marché des Capitaux

### MEMBRES EX OFFICIO

#### Vincent Decitre

Président

Cercle des mélomanes de l'OSM

#### Jacques Laurent

#### Stéphane Lévesque

Musicien

Comité des musiciens

#### Sylvain Murray

Musicien

Comité des musiciens

#### Robert Quesnel

Président

Association des bénévoles de l'OSM

## Personnel administratif

### DIRECTION GÉNÉRALE

MADELINE CAREAU, cheffe de la direction

DANIÈLE LAVOIE, cheffe de bureau et

adjoïnte exécutive

FREDY EXCELLENT, coordonnateur aux

événements et assistant administratif

### AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS

#### GOVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques

et relations gouvernementales

### ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,

secteur artistique

BÉATRICE MILLE, adjoïnte au directeur musical

### ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien

LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

### ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation

MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse

et médiation

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement

des publics

MARIE-CLAUDE CODSI, chargée de projets, éducation

JADE PICHE, chargée de projets, concours et

partenariats éducatifs

### OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations

artistiques et développement international

### PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production

LUC BERTHAUME, directeur technique

CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

### PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,

programmation musicale

SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,

programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,

programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,

programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPARIK, responsable, artistes invités

JÔÉ LAMPRON-DANDONNEAU, coordonnateur,

secteur artistique

### PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques

ANA BARRETT, coordonnatrice, projets artistiques

AUDE LACHAPPELLE, superviseuse, Espace OSM

### EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

DAPHNÉ BISSON, analyste d'affaires

MARIE-HÉLÈNE FOREST, conseillère principale,

initiatives stratégiques

### COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites

VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement

des commandites

NAWAL OMRI, Cheffe, gestion des comptes,

commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de

comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,

commandites

MARIE MICHAUD, gestionnaire de comptes,

commandites

BASMA ABOUABDELMAJID, chargée de comptes,

commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

### MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLENE CHAPELAIN, directrice, marketing

et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

CAMILLE LALIME, chargée de projets, marketing

SONIA STAALI, chargée de projets, marketing,

par intérim

FLORENCE LEYSSIEUX, conseillère, contenu

musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUIMET, coordonnatrice,

communications-marketing

PASCALLE OUIMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,

stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et

médias sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,

plateformes numériques par intérim

### DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

JOSIANNE LAFANTAISIE, cheffe, développement

philanthropique, campagne grand public et

communication

MARIE-ANDRÉE PIGEON-TURENNE, Conseillère,

campagnes de dons et opérations

ANNE LASSONDE, Directrice, développement

philanthropique, par intérim

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,

grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations

grands donateurs

MYLÈNE DES BECQUETS, cheffe de projets,

événements philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,

événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement

des Cercles philanthropiques

### RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines

BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,

ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources

humaines, par intérim

### VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DEIGLAT, directrice,

ventes et service à la clientèle

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, chargée,

ventes et service à la clientèle

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,

ventes et opérations billetterie

VINCENT MICHAUD, coordonnateur, opérations

billetterie et campagnes de sollicitation

ZELTZIN ADELA GONZALEZ MACIEL

CÉDRICK DUCASS

LUCAS MAURER

conseillers, opération et service à la clientèle

ALEX HUYGHEBAERT

CAMILLE LY MICHAUD-TRAN

ALEXIS MICHAUD

CHRISTIANE POSSAMAI

JEAN-PIERRE BOURDEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

VINCENT BERTRAND-HUNEAU

conseillers(ères), relations client

### SERVICES FINANCIERS

#### ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,

services administratifs

YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel – gestion

de la relation client

### SERVICES FINANCIERS

NATHALIE MALLET, contrôleur

MANON BRISSON, technicienne comptable

### TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information

HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique

SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion

de l'information

### ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président

# Merci à nos donateurs



LE CERCLE D'HONNEUR  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

## Grands donateurs Major donors

### Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Satoko & Richard Ingram +  
Kent Nagano  
Michèle et Jean Paré\* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks\* +  
John Farrell & François Leclair +  
Juliana Pleines +  
Ariane Riou et Réal Plourde\* +  
David B. Sela\*  
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Bitá & Paolo Cattelan +  
Famille Ionescu  
François Schubert  
Ruth & David Steinberg Foundation\*  
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell  
Karen and Murray Dalfen  
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.  
Fayolle Canada  
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +  
Société de Gestion Sogefor inc.  
Fonds Fondation Stéfane Fomuy  
Fondation Bernard Gauthier  
Nahum & Dr. Sheila Gelber  
Gelmount Foundation  
Shirley Goldfarb  
Henri Family Foundation  
Fondation Céline et Jacques Lamarre  
Tom Little & Ann Sutherland  
Constance V. Pathy  
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis  
David Tarr & Gisèle Chevretils  
Sue & Soren Wehner  
Colleen & Mirko Wicha  
Anonyme (2)

### Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Corporation Fiera Capital  
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexandre Abecassis  
Renée et Pierre Béland  
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation  
Susan Casey Brown  
Dr. Richard Cruess  
Louise Doré et Jean Lanoue  
André Dubuc  
In honour of Eni and Berni Rosenberg  
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel  
Brenda & Samuel Gewurz  
Pierrette Rayle & John H. Gomery  
Marie-Claire Hélié  
Fondation Sibylla Hesse  
René Huppé  
Joan F. Ivory CM  
Roslyn Joseph  
The Irving Ludmer Family Foundation  
Lise-Andrée Mercier  
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA  
Fondation Denise & Guy St-Germain  
Lorraine Langevin et Jean Turmel  
Lillian Vineberg  
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries  
Gilles Brassard et Lise Raymond  
Réjean Breton et Louise-Marie Dion\* +  
Sigrid et Gilles Chatel  
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz  
In loving memory of Fran Croll  
Mr. & Mrs. Aaron Fish  
Louise Fortier  
Dixi Lambert  
Monique F. et Marc Leroux  
Mrs. Eunice Mayers  
Jean-Yves Noël  
Wakeham Pilot  
Helgi Soutar  
Mrs. Gabrielle Tiven  
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux  
Lucie Vincelette  
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurat inc.  
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel  
Picotte  
Liliane Benjamin  
Louissette Bernard  
Antje Bettin

Suzanne Bisailon  
Joan & Hy Bloom  
Marlene Bourke  
Maureen & Michael Cape  
Cecily Lawson & Robert S. Carswell  
Francine Cholette et Martin Ouellet  
Dr Richard Cloutier  
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois  
Elizabeth M. Danowski  
Diane Demers  
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville  
Benoit et Léa Dubé  
Monique Dupuis  
Enchères Champagne  
Docteur Stéphan Gagnon  
D. Gautrin  
Thérèse Gagnon Giasson  
Nancy & Marc Gold  
Marina Gusti  
Riva & Thomas O. Hecht  
Rob Israel  
Vincent Jean-François  
Fondation Jeannot  
Louise Cérat et Gilles Labbé  
Serge Laflamme  
Peter Martin & Hélène Lalonde  
Suzanne et Michel Languedoc  
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier  
Viateur Lemire  
William Blanchard & Renée Loiselle  
Erna & Arnie Ludwick  
Carole & Ejan Mackaay  
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline  
McClaran  
Eric & Jane Molson  
La Famille Jean C. Monty  
Georges Morin  
Amin Noorani  
Oana Predescu  
Thérèse et Peter Primiani  
Dr. S.J. Ratner  
Docteur François Reeves  
Mrs Dorothy Reitman  
Madame Suzanne Rémy  
Katherine & James Robb  
Mrs Carmen Z. Robinson  
Madame Roxane Robitaille  
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer  
Pat & Paul Rubin  
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet  
Dr. Bernard & Lois Shapiro  
Josephine Stoker  
Richard Taylor  
Hope Tetrault  
Monique & Louis G. Véronneau  
Tom Wilder  
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg  
Anonyme (4)



Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin  
Bita & Paolo Cattelan  
Sigrid et Gilles Chatel  
Micheline et Pierre L. Comtois  
Judith Dubé  
Paul Garvey  
Marina Gusti  
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier  
Pierre S. Lefebvre  
Nicole Pagé  
Sylvie Pauzé  
Jean-Pierre Primiani  
François Schubert  
Dr. Wendy Sissons  
Marie Thibault  
Sue Wehner  
Anonyme (2)

### Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton  
Succession Famille Blanchard  
Succession Barbara Baerwald Bronfman  
Succession Jean H. Ouimet  
Succession Fernand Lafleur  
Succession John Gomery  
Succession Ghislaine Piette  
Succession Alice Rowbotham

### Événements-bénéfice Saison 2022-2023

#### 100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada  
BMO Groupe financier, Québec  
Fondation Sandra et Alain Bouchard

#### 50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale  
Hydro-Québec  
SNC-Lavalin Inc.  
Bell Canada  
BCF Avocats d'affaires  
Bombardier Inc.  
Cogeco  
Spinelli

#### 20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada  
Fonds de solidarité FTQ  
Financière Sun Life  
Metro Inc.  
Mouvement des Caisses Desjardins  
CAE Inc.  
Ivanhoé Cambridge Inc.  
Letko, Brosseau & Associés Inc.  
McKinsey & Company  
Norton Rose Fulbright  
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.  
Corporation Fiera Capital  
CGI  
Groupe Banque TD  
iA Groupe Financier - Industrielle  
Alliance  
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
The Aldo Group Inc.  
Fasken Martineau DuMoulin  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Cirque du Soleil Entertainment Group  
Fondation Lemaire  
Stingray Digital Group Inc.

#### 10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada  
MNP LLP  
Banque Scotia  
BDC  
Beneva  
BFL Canada  
Borden Ladner Gervais LLP  
Canadien National  
CIBC World Markets  
Claridge Inc.  
Cogir Immobilier  
Deep Khosla  
Groupe Assura  
Haivision  
Jewish Community Foundation  
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Papier Excellence (Domtar)  
Prével  
PwC Canada  
Québecor Inc.  
Sagard Holdings  
Tom Little and Ann Sutherland  
Transcontinental  
Groupe Leclair  
Behaviour Interactive  
Fondation Morris et Rosalind Goodman  
La Famille Ionescu  
Lavery

#### 1 500 \$ À 9 999 \$

Substance  
Deloitte  
Telesystem  
Canimex Inc.  
Egon Zehnder  
Fondation Brunet  
Gestion Technocap Inc.  
Boston Consulting Group  
Fondation Famille Lupien  
Agence Le Pailleur  
ArcelorMittal Exploitation minière  
Canada s.e.n.c.  
Brivia Management Inc.  
Éditions Caramello  
Exponentiel Conseil

GDI  
Gestion Cabinet Woods Inc.  
Saputo Inc.  
W. Maxwell  
Banque Nationale – Gestion privée 1859  
Bell Textron Canada Ltée  
Carrosseries C.A  
Louise St-Pierre  
Fondation JA DeSève  
François Schubert  
Groupe Deschênes Inc.  
Isabelle Benoit Gelber  
LuneRouge  
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis  
Morris and Rosalind Goodman Family  
Foundation  
Selena Lu  
Sharon and Aaron Stern  
Yves Lévesque  
Marelle Communications  
Renée Loiselle  
Axiom Infrastructure Inc.  
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP  
Diane Fugère  
Groupe Archambault Lévesque, RBC  
Dominion valeurs mobilières  
Jarislowsky Fraser Limitée  
Banque CIBC  
Canderel Management Inc.  
HIVE Blockchain  
Placements Montrusco Bolton Inc.  
Knight Therapeutics Inc.  
Énergir  
Francine Lavoie  
Juliana Pleines  
Pierre-Marie Audard  
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.  
Anonyme



Chers Amis de l'OSM,  
vous êtes près de 5000 donateurs  
à contribuer au succès de  
l'Orchestre et à son engagement  
dans la communauté.  
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,  
You are close to 5,000 donors  
who contribute to the OSM's  
success and to its community  
engagement.  
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association de musiciens  
de l'OSM qui a généreusement  
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the  
Musicians' Association of  
the OSM for the gift of music  
stand lights.

#### Renseignements :

Information:  
don@osm.ca  
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,  
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO  
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$10 MILLION AND OVER**

GOVERNEMENT DU CANADA /  
GOVERNMENT OF CANADA  
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME  
POWER CORPORATION DU CANADA  
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC  
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER  
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS  
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE  
GROUPE FINANCIER  
BMO GROUPE FINANCIER  
FONDATION JEUNESSE-VIE  
FONDATION MIRELLA  
ET LINO SAPUTO  
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE  
RBC FONDATION  
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS  
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA  
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT  
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS  
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER  
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION  
METRO  
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS  
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.  
CHAUSSURES BROWNS SHOES  
COGECO INC.  
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM  
ET FAMILLE  
GUY M. DRUMMOND, Q.C.  
CHARITABLE FOUNDATION  
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-  
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS  
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION  
MR AND MRS AARON FISH  
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE  
FONDATION DENISE ET  
GUY ST-GERMAIN  
FONDATION MOLSON  
FONDS ERNST PLEINES  
LE MOUVEMENT DES CAISSES  
DESJARDINS  
PÉTRO-CANADA  
SEAMONT FOUNDATION  
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du  
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of  
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS  
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE  
DE MONTRÉAL  
M. EDOUARD D'ARCY  
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ  
GEORGES C. METCALF CHARITABLE  
FOUNDATION  
MANUVIE  
OMER DESERRES

**25 000 \$ ET PLUS  
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE  
FONDATION P. H. DESROSIERS  
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS  
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS  
DE L'OSM  
ASSOCIATION DES MUSICIENS  
DE L'OSM 2011-2012  
BITA & PAOLO CATTELAN  
CANIMEX  
COPAP INC.  
MERCK CANADA INC.  
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,  
S.R.L./LLP  
M. DAVID B. SELA  
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

**Canada**

**Québec** 

**CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE LA FONDATION  
FOUNDATION BOARD  
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil  
d'administration de la Fondation de l'OSM  
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.  
Centre d'entreprises et d'innovation  
de Montréal

Cheffe de la direction  
MADELEINE CAREAU  
Orchestre symphonique de Montréal  
Fondation de l'Orchestre symphonique  
de Montréal

Secrétaire  
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS  
Norton Rose Fulbright Canada,  
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier  
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES  
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD  
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP  
SOPHIE BRUNETTE  
Orchestre symphonique de Montréal

CLAUDE CHAGNON  
Fondation Lucie et André Chagnon

PIERRE DUCROS  
P. Ducros et associés

GUY FRÉCHETTE

CLAUDE GILBERT

RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM

Titulaire de la Chaire Fintech

AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE  
Orchestre symphonique de Montréal

ANDREW MOLSON  
Groupe conseil RES PUBLICA

JACQUES NANTEL  
HEC Montréal

GUYLAINE SAUCIER

DAVID B. SELA  
Copap Inc.

JONATHAN TÉTRAULT  
Sagard Holdings

NATHALIE TREMBLAY

# Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série

*Fondation J.A. DeSeve*



Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



I R I S



Médias



medici.tv



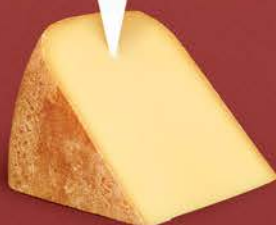
McKinsey & Company

Institutionnels

Publics



COMME  
MAESTRO



NOUS AUSSI  
ON EST BONS



AVEC UNE  
BAGUETTE





# BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD



[www.bprd.com](http://www.bprd.com)

Disponible à la SAQ

CH  
CHARTON HOBBS  
L'AMBAassadeUR DES GRANDES MARQUES | 1923

18+

La modération a bien meilleur goût.  
EducValcoo!

# Léger

Léger permet à ses clients de prendre de meilleures décisions en fournissant des études de marché et des analyses de données de la plus haute qualité en Amérique du Nord.

# LEO

**Né pour la donnée.**

Des résultats précis et fiables.  
400 000 membres du panel en ligne et plus encore.

ALLEZ AU-DELÀ  
DE LA RECHERCHE



# Léger DGTL

**Performances numériques** et activation de contenu créatif, propulsées par les données.

# Lea

Léger Analytique

Des solutions d'**analyse** personnalisées qui exploitent la puissance des données.

En parfaite  
**harmonie**



**BMO**



Présentateur de saison

Les symphonies traversent les  
décennies. Notre soutien aussi.  
De concert avec l'OSM depuis  
plus de 20 ans.